

ᾠωυλό Νυᾠᾠσίά Paulo Λόwanlín Síσί Timoteo

¹ Μί Paulo μό ά, Bulu άπέ su ngyi Kristo Yesu sumbí ᾠᾠᾠᾠ. ᾠᾠwa mí ᾠᾠᾠᾠ, nyéda nkpa ámúᾠ ᾠᾠᾠᾠ tsun Kristo Yesusu ámu ᾠkan.

² Μίδᾠ ᾠωυλό άνfi wanlín síσί fú, mí bí ᾠᾠwεᾠᾠ Timoteo. Aní Sí Bulu muά aní Wíε Kristo Yesu buwúun fu nwe, abugyi fu buale ha fú iwilwii.

Ipánda Pó Atεᾠᾠ-ᾠnln Wa

³ Nedá Bulu ipán. Mu ndεᾠᾠ klᾠn άνί imεᾠᾠ mí ipán ha súm, fé mí anáin. Timoteo, ní ndεᾠᾠ mpái bu ᾠpa muά onyé ά, ntekáin fúsú brégyíbré. ⁴ Ní nekáin ntsúá feln bréά ndεnati sí fúsú a, ntekleá nówun fu, ménι ansigyí búbulá mító. ⁵ Ntekáin hógyiá fubu ᾠᾠkwalisu. Hógyi άνfi odu légyankpá tsíá fú ná Loitᾠ ní. Uεᾠrá tsíá fú yín Eunike étó. Nahogyiá mó odu bu fotᾠ ní. ⁶ Inι su ndεᾠᾠ fú káin άνί foháa Bulu atokiehé ámúᾠ ᾠᾠᾠa fú bré ámúᾠᾠ nᾠᾠᾠ bu dínká fúsú ámu ᾠnó iwa ogyá tsíá mótó. ⁷ Tsúfé Bulu méha anι ᾠᾠᾠá abóᾠᾠnyá ifú, mboun muά itehá anι túmi, ᾠᾠwεᾠ pú iwisugyí.

⁸ Mó su máha anι Wíε asón ámu blí iwa fú péli. Máha mí obudi é iwa fú péli. Mboun wa klᾠn Bulu túmitᾠ, afotsula wun iwiasin άνί ilehián asun wankláan ámu su. ⁹ Bulu lᾠᾠ anι nkpa. ᾠᾠᾠ anι ᾠᾠᾠᾠ, abémli mu aha wankíhé. Megyí tᾠᾠ anilóbwe su. Mboun igyi tᾠá mu onutó ᾠᾠᾠᾠ agywun άνί ᾠᾠᾠᾠ asa ᾠyí lebeln. ᾠᾠᾠᾠ, ᾠᾠᾠwa awitᾠᾠε há anι, dwé anι tsun ania Kristo Yesunyᾠ ikolebweᾠsu.

¹⁰ Táme séi ά, Bulu lalé mu awitᾠᾠε amu ᾠwan tsun

anι Θήπου Krīsto Yesu ιβάςυ. Μυλέγιντά lowu túmi, ελεε nkpa ání itamatá εwan súná anι tson ason wankláán áμυςυ.

¹¹ Bulu layáí mí μυ ason wankláán áμυ εkan εdapó, mú sumbí εγερó πυ mú osunápó. ¹² Μύ só nde ιωιςιν áνfi odu wúun nι. Táμε mmedé péli nya, tsúfé nyin εhá ání nahogyi. Nyin ání εβétalί gyo itó áμύύ ελερυά mí ιbito áμυ ιωι alu γóφon μυ εβάκε. ¹³ Kιta εnεkwali asún áμύύ nosuná fú áμυto. Yó músú afobhε Krīsto gyi tsia. Dwe fú aba, tsúfé fúa Krīsto Yesunyε mlilabwé kyle. ¹⁴ Έγε Wankíhé áμύύ εbu anito áμυ εtsáa fú, afotalι gyo ito wankláán áμύύ εleha fú áμυ ιωι.

¹⁵ Fuyin ání ahá áμύύ bubu Asia, Figelo móa Her-mogene bubu amótó amυ féé banátí sí mí. ¹⁶ Anι Wie owúun Onesiforo wóyító ahá nwe, tsúfé μυlétsiá wá mí ansigyí. Omenya mí obudι péli. ¹⁷ Bréá εleba Roma wúluto á, olodunká mí kpéfon bréá olowun mι. ¹⁸ Anι Wie owúun μυ nwe μυ εβάκε amυ! Fuyin alía εlobbá mι nkpa tsεtsεtsεsυ Efeso wúluto.

2

Isá Έκερó Wankláán

¹ Inι sy mí bí, ha Bulu awitole áμύύ ελερυtsun Krīsto Yesusy áμυ ιwa fú εwunlín. ² Py asún áμύύ neblί, fonu ahá tsεtsεtsε ansító áμυ wa ahá ání bubu εnεkwali ιbito, ménι amú é βétalί súná aha bambá.

³ Tomi afowun ιωιςιν áμύύ anιδéwúun amυ, fé Krīsto Yesu ιsá εκερó wankláán. ⁴ Isá εκερó εκυku tamatráa kι εma, tsúfé odekléá obégyi μυ εhande ansί. ⁵ Alι kén εsríi otsiípó εκυku tamanyá ιsygyí atokiehé, nkéti alagyi εsríi amυ mblasυ ní.

⁶ Ɔdatɔpɔ́á ɔbu nsi tégyankpá dá atɔ pɔpwe ɔnó.

⁷ Gywun asón ánfɔ nabláa fú ánfɔ iwɪ. Anɪ Wíe é ɔbéha fónu mú fée asi.

⁸ Kain Yesu Kristo, Owíe Dawid mu na ámusu. Mu Bulu lókusóa tsu afúlitɔ. Mógyí asun wankláán ámú ndeblí ámu ni. ⁹ Asón ánfɔ sù nde iwɪɔsin wúun, bawá mí ikan fé lalahɛ ɔbwepó ní. Táme bumákówá Bulu asón ámu mú ikan. ¹⁰ Ahá ámú Bulu lalé ámu su natomi ɔkpagyíɔkpasu nde iwɪɔsin wúun, ménɪ Bulu ɔbótsun Kristo Yesusu hɔ amú nkpa, amú ibi béda numnyam amú itamatá ámu.

¹¹ Asón ánfɔ bu mótó.

“Ní ania mɔnyɔ awú á,
ania mɔnyɔ obétsiá nkpa.

¹² Ní atomi wun iwɪɔsin á,
ania mɔnyɔ abégyi iwíe.

Ní akíná mu a,
mu é obékiná ani.

¹³ Ní animá ɔnɔkwali a,
mu mú á, ɔnɔkwaliɔ ogyi,
tsúfé ɔtamatú atsonó tswi, lápú mu ɔdandu tsú
mú ekekeke.”

Agyómá Ɔyɔpɔ́á Olegyi Bulu Ansí

¹⁴ Tsia kain amú asón ánfɔ. Tɔi kpala amú Bulu ansító fɛɛ, bumátsiá tré asónsú. Labi kuku ima mótó, tsúfé mú odu abwepó butehí. ¹⁵ Bɔ mbódí afɔhɔ idá Bulu ansító, fé agyómá ɔyɔpɔ́á mu agyómá ma mu péli, otosúná ɔnɔkwali asón ámu wankláán. ¹⁶ Asón ání ima asi, imosuná Bulusúm mádalɪ fú ɔnó, tsúfé itehá ɔha mɔa Bulunyɔ nsinɛ tɔwá ífó. ¹⁷ Alɪ ámú ɔbɔ tekléi ámu a, alɪ asón ánfɔ ablípú asón é tekléi ní. Amú aku gyí Himeneo mɔa Fileto. ¹⁸ Bafwí dalɪ ɔnɔkwali ɔkpa ámusu yó buɔdeblí bɛɛ, kusó tsú afúlitɔ

laba bətsʊn, buɔe aku hógʷi yintá. ¹⁹ Táme ntswiasɪ ámú Bulu lówa há hógʷi amu ilí kínkíínkín. Asón ání bəwanlín dínká ntswiasɪ ámʊsʊ gyí, “Ani Wie yin ahá ání bʊgyi mu kle.” Nyɔɔsi é gyí, “Ŋhagyíɔha ání ɔtɛtí mu iwɪ ɔbée Okristoyin a, osii lalahɛ bwɛ.”

²⁰ Megyí sika pɛpɛ múa sika futútú ató pé tetsiá wóyí yílétó. Oyí múa ɪsɪ ató é tetsiá mu. Bʊtobú iku dʊn ku. ²¹ Ní ɔku ɔlé mu iwɪ lé lalahɛbwɛtɔ á, Bulu telé mú yáí. Alabwé ɔhá ání alasi iwɪ há, ɔbʊ labi, mu Wie Bulu ɔbópu mu gyi gyuma wankláán kugyíku. ²² Inɪ sʊ lɛ fú iwɪ tsu nya-subi múa mbitebí mbagyítɔ. Fówun fóa ahá ámú bʊtɔpó iklon wankíhé kpólí Bulu ámu ansí bédínká yilébwe, hógʷi, ɔdwe pú iwilwiisu. ²³ Lɛ fú iwɪ tsu nwéenyí ání ima labi, itɔ wankláán kuku méɛdali tsu mútótó, tsúfé fuyin ání itré pé itɛtí. ²⁴ Ima alá anɪ Wie osúmpú ɔbóbwe ɔtrépu. Mboun ilehián ání ɔbówa awitɔle há ɔhagyíɔha, ɔbóbwe osunápu wankláán, otenyá klon há ahá ání amú asón bʊ ɔnlɪn. ²⁵ Ilehían ání obénya klon tóí kplá ahá ání bʊtɔkúsú líí Bulu asón ámʊsʊ. Fialɪ Bulu obówun amú nwe, há amú bédamlí klontɔ, bí ɔnɔkwali amu, ²⁶ iha amú ansí ɪba asi. Fialɪ ɪbéha amú bédali tsu ɔbʊnsám amú ɔbée bʊgyíi mu asónsú, abʊbwɛ mu apé ámu ayibitɔ.

3

Nke Tráhe Amvɔ́ Asón

¹ Táme mí bí Timoteo, bɪ ání ɔyító bówa ɔnlɪn nke tráhe amvɔ́. ² Tsúfé ahá bóbwe awonsípú, bóbwe kóba adwɛpú. Bóhɔ amú iwɪsʊ gyi, bótsu iwɪ, bésia ahá, bʊmóonu amú akwípu asón, bʊméeyi ahá ayɛ, amú iwɪ méɛtɪn, ³ bʊmóɔdwe ahá, bʊméesi

asón kíe, bóbwe ahá iwí asón ablípó, buméetalí gyi iwísu, bóbwe awuntəlɪpu, bumóodwe itə wan-kláán kuku. ⁴ Béle ahá há, bumóosusúu asón iwí, béki amó iwíá buɔɔn əhagyíəha, bódwe əyító ansigyí sí Bulu. ⁵ Bóbwe iwí fé Bulu buɔesúm, táme békiná mu túmi. Le iwí le ahá ánfí oduɔ. ⁶ Amó odu buɔebítíwíé ahá wóyító, dámlí atsiá amó ansító ma ənlɪn agywun. Atsi ámu odu á, lakpan lamlí amó atə svráhé, əwólí laláhe labólá amótó. ⁷ Buɔtekleá bónu əhagyíəha atosunáhé, táme buméetalí bí ənəkwalí amu ekekeke. ⁸ Alí ámúú Yane muə Yambre bəkúú líí aní náin Mosesu ámu a, alí ahá ánfí é bakósó líí ənəkwalí asón ámuə ní. Amó agywun lawú. Hógyitə é á, buəma əlíkpá. ⁹ Táme bumóəyə nkpa ɔn alí, tsúfé amó mimlá béln əwan, əhagyíəha obówun. Alí ləba Yane muə Yambresu ní.

Paulo Asón Tráhe

¹⁰ Timoteo, fú mú fuyin mí atosunáhé féé, mí tsiátó, tóá əkpa ngya, mí hógyi, mí iklɔnya, mí ahá iwí ədwe pú alíá notomi wun ipian, ¹¹ alíá ahá beɔɔnká mísó pú mí asɔn wunhe. Múá ləba misu Antiokia, Ikonion pú Listra əmátó. Notomi, aní Wíe léle mí tsú mú féétó. ¹² Lélé mú á, əhagyíəha ání odekléá obóbuo aní Wíe Kristo Yesu, əbwéə Bulu apé á, ahá buɔeɔɔnká muə. ¹³ Táme aha laláhe pú ahá asísipɔ mú á, bóyə amó lalahəbwesə ɔn alí. Bénatí mlé ahá, ahá é bémlé amó. ¹⁴ Táme fú mú á, kítá fú ənəkwalí amúú fakásí, fú onutó fahə mósó gyí amuɔ kinkíínkín, tsúfé fuyin ahá ámúú bosuná fú atə ámu wankláán. ¹⁵ Tsú fú nyebitə əpá febi Bulu asɔn wanklínhe amu. Mú əbétalí há fú nyánsa fópəhə Kristo Yesu gyi ní. Mú su Bulu əbóhə fə nkpa

é ní. ¹⁶ Bulu ason wanlínhé ámu fée itsú Bulu onutó wá. Ibo aláá b́́púsúná ́́ha, ṕ́kíná asún há ́́ha, ṕ́tswí ́́ha, ṕ́b́́ĺ́ ́́ha, ́́b́́ha yilébwé b́́mántá mu, ¹⁷ ḿ́n ́́b́́la Bulu ́́ha bwé wankláán, ́́b́́fon ha gymagyihe wankláán kugyíku.

4

¹ Nlí Bulu muwa Kristo Yesuá ́́b́́ba begyi akiankparu ṕ́ awupó asún, obébegyi iwíe ansító, nde fú alá da mbée, ² fudáa Bulu asún ámu ́́kan. Ní f́́bu ́́kpa o, f́́ma ́́kpa o, mási mú blí. Nya klon afotswii amú. Kina asún ha amú. Wa amú atetw-ónlun, afusuna amú atosunáhé wankláán ámu. ³ Tsúfé bré ku ́́b́́, ahá boméetrá ya asu nú atosunáhé wankláán ámu. B́́bwé t́́á iletsiá amú, náti d́́nká ató asunápó oduá b́́suná amú t́́á budekléa b́́nu. ⁴ B́́kiná ́́nkwali asún ámu yóbuo ́́te. ⁵ T́́me fú mú á, ha fú ansí ́́ba asi ́́kpagyíakpasu. Tomi afowun iwíwsi. Blí ason wankláán ámu wankláán, afubwé agyómá amú Bulu léha fú ámu ḿ́ ́́n.

⁶ Mí mú á, bré lafon áni b́́pu mí obugya wólí asi fé ntá há Bulu fé afodíe-abótó. Mí lowu lafon. ⁷ Nakó ́́kó wankláán ámu tá. Natsíi ́́srí amu é tá. Nakítá hógyi amotw kínkínkín. ⁸ Séi á, t́́á ida gyo mi gyí usogyí atokiehéa Bulu t́́póhá ahá áni babwé yilé, aní Wíe Yesu, ogyi asún ogyípó ́́nkwaliwu amu ́́b́́póhá mí eke yilé amú obéyínkí ba amu. T́́me megyí mí nkule ́́b́́bwé ín ́́há. ́́b́́ha ahá amú bude mu yínkí bá ́́kpa kí amu é fée.

Paulo Onutó Iwí Asón

⁹ B́́ mbódí afukwsi ba mí wá, ¹⁰ tsúfé ́́yító ató de Dema ansigyí wa. Mú su alayínkí mí ́́ma, náti ́́yó Tesalonika wúlutw. Kreske ́́yó Galatia, Tito é ́́yó

Dalmatia. ¹¹ Luka nkυλε bu mí wá nfi. Mú su ní fεbá á, kpa Marko buo ιωι, tsúfε εtetsá mí agyómá ya. ¹² Nawá Tihiko sí sí Efeso. ¹³ Tsu mí ligá pó mí nwuló ámú nesi tswi Karpo wá Troa wúluto ámu ba mi. Mátan nwuló ámú idin nwuló-kpákpású amu éso.

¹⁴ Kóobri ató εwεpú Aleksandro lópu lalahε ku gyi mi. Ilean mi wankláán. Aní Wíε εbέka mu ικo.

¹⁵ Kí fú ιωι wankláán musu, tsúfε εlεkusú lí aní asun blíhε fέésú.

¹⁶ Bréá ahandε beha bεε nlée mí εnó á, εhaa méléi mí εma. Amú fέé besrí sí mí. Bulu osíkíε amó.

¹⁷ Táme aní Wíε léli mí εma, εlwa mí εwεnlín. Mú su netalí bláa amó asún ání ndε fέé, ménι ahá ání bume gyí Yudafo fέé bónu. Alí Bulu lópu lé mí tsú lowuto ní. ¹⁸ Aní Wíε εbέε mí tsú lalahε kugyíkuto. εbékpa mí puto alu yówie mu εsúsú iwíεgyí ámu to. Numnyam ιbwée mu kle bré fέétó. Amen.

Iklá

¹⁹ Nεhá Priska muε mu kulu Akwila pó Onesiforo wóyító ahá fέé itsiá. ²⁰ Erasto lé sin Korinto wúluto, Trofimo é déló. Mú su nesi mu yái Mileto wúluto.

²¹ Bó mbódí afuba asa atsalíbí ifon. Eyubulo muε Pude, Lino muε Klaudia pó apió ámu fέé behá fú itsiá.

²² Aní Wíε εkpáa mli, ogyi mli buale.

Bulu ntam pɔpwɛ; Nkonya
New Testament in Nkonya (GH:nko:Nkonya)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nkonya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Nkonya

nko

Ghana

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Nkonya

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 29 Jan 2022

01b09958-fa53-51d1-aae0-88c7e9302503